

CE 0085

EG-Baumusterprüfbescheinigung

gemäß der EG-Gasgeräte-Richtlinie (90/396/EWG)

EC type examination certificate

according to the EC Gas Appliance Directive (90/396/EEC)



Produkt-ID-Nummer
Product-ID-Number

CE-0085AQ0293

Hersteller <i>manufacturer</i>	Robert Bosch GmbH Geschäftsbereich Junkers Junkersstr. 20-24, D-73249 Wernau																											
Produktart <i>product category</i>	Trinkwassererwärmer, Durchlaufwasserheizer																											
Produktbezeichnung <i>product name</i>	Durchlaufwasserheizer mit geschlossener Verbrennungskammer und thermoelektrischer Zündsicherung																											
Baureihe / Modell <i>model</i>	W ... -1 (AD, AV); WR ... -1 (AD, AV)																											
Prüfgrundlagen <i>basis of type examination</i>	DIN EN 26 (01. 1981)																											
Bestimmungsländer Gerätekategorien Versorgungsdrücke <i>countries of destination</i> <i>appliance categories</i> <i>supply pressures</i>	<table><tr><td>AT</td><td>II2H3B/P</td><td>20 mbar, 50 mbar</td></tr><tr><td>BE</td><td>I2E+</td><td>20/25 mbar</td></tr><tr><td>BE</td><td>I3+</td><td>28-30/37 mbar</td></tr><tr><td>DE</td><td>II2ELL3B/P</td><td>20 mbar, 50 mbar</td></tr><tr><td>DK</td><td>II2H3B/P</td><td>20 mbar, 30 mbar</td></tr><tr><td>GB</td><td>II2H3+</td><td>20 mbar, 28-30/37 mbar</td></tr><tr><td>IE</td><td>II2H3+</td><td>20 mbar, 28-30/37 mbar</td></tr><tr><td>IT</td><td>II2H3+</td><td>20 mbar, 28-30/37 mbar</td></tr><tr><td>NL</td><td>II2L3B/P</td><td>25 mbar, 28 - 30 mbar</td></tr></table>	AT	II2H3B/P	20 mbar, 50 mbar	BE	I2E+	20/25 mbar	BE	I3+	28-30/37 mbar	DE	II2ELL3B/P	20 mbar, 50 mbar	DK	II2H3B/P	20 mbar, 30 mbar	GB	II2H3+	20 mbar, 28-30/37 mbar	IE	II2H3+	20 mbar, 28-30/37 mbar	IT	II2H3+	20 mbar, 28-30/37 mbar	NL	II2L3B/P	25 mbar, 28 - 30 mbar
AT	II2H3B/P	20 mbar, 50 mbar																										
BE	I2E+	20/25 mbar																										
BE	I3+	28-30/37 mbar																										
DE	II2ELL3B/P	20 mbar, 50 mbar																										
DK	II2H3B/P	20 mbar, 30 mbar																										
GB	II2H3+	20 mbar, 28-30/37 mbar																										
IE	II2H3+	20 mbar, 28-30/37 mbar																										
IT	II2H3+	20 mbar, 28-30/37 mbar																										
NL	II2L3B/P	25 mbar, 28 - 30 mbar																										
Aktenzeichen <i>file number</i>	95/190/30/709 (DVGW-Forschungsstelle am EBI, Karlsruhe) 96-1002-GEE (DVGW)																											
Überwachung <i>surveillance procedure</i>	Zusicherung der Produktionsqualität, überwacht durch den DVGW																											

13.11.1996 Re
Datum, Leiter der Zertifizierungsstelle



DVGW Deutscher Verein des
Gas- und Wasserfaches e.V.

Technisch-wissenschaftliche
Vereinigung

Josef-Wirmer-Straße 1-3
D-53123 Bonn

Telefon (+49) 228-9188-807
Telefax (+49) 228-9188-993

DVGW - von der deutschen Bundesregierung benannte und von der EG-Kommission
offiziell notifizierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten
DVGW - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially
registered by the EC Commission for conformity assessment of gas appliances

Bericht mit dem Aktenzeichen 04/141/1401/709
über die EG-Baumusterprüfung (Ergänzungsprüfung) von
Durchlauf-Wasserheizern

DVGW-Forschungsstelle



Auftraggeber	VULCANO TERMO DOMESTICOS S.A., Estrada de Cacia, ao km 3,7, P - 3800 Aveiro		
Prüfgrundlage	EG-Richtlinie 90/396/EWG sowie nach DIN EN 26 (Jan. 81) in Verbindung mit DIN EN 437 (März 94) und DIN 3368 T4 (Sept. 82)		
Mitgeltende Berichte	AZ 95/190b/30/709 v. 08.05.95, AZ 95/190/30/709 v. 22.05.96		
Zweck der Prüfung	Erweiterung der EG-Baumusterbescheinigung, Produkt-ID-Nr. CE0085AQ0293		
Produkt-ID-Nr.	CE-0085AQ 0293		
Antragsnummer	Beantragt		
EG-Überwachung	Jährliche Kontrollprüfung		
Hersteller	Fa. Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich JUNKERS, Junkersstraße 20-24, 73249 Wernau		
Fertigungsstätte	VULCANO TERMO DOMESTICOS S.A., P - Aveiro		
Geräteart	Durchlauf-Wasserheizer mit selbsttätiger Lesitungsanpassung, mit Brenner ohne Gebläse und geschlossener Verbrennungskammer sowie thermoelektrischer Züandsicherung		
Baureihe	WR-1 AD/AV		
Bauart	C ₁₁		
Ausführungsvariante	Nennwärmebelastung (kW)		Nennwärmeleistung (kW)
	H ₁	H _s	
WR 250-1 AD/AV	20,0	22,2	7 - 17,4
WR 325-1 AD/AV	25,5	28,3	7 - 21,4

Bestimmungsland	Geräteategorie	Anschlußdruck (mbar)	
		Erdgas	Flüssiggas
DE	II ₂ ELL3B/P	20	50
AT, CZ	II ₂ H3B/P	20	50
BE	I ₂ E+, I ₂	20/25	28-30/37
DK, SK	II ₂ H3B/P	20	28/30
IE, HU	II ₂ H3+	20	28-30/37
IT, SK, CZ	II ₂ H3+	20	28-30/37
NL	II ₂ L3B/P	25	28-30
GB 1)	II ₂ H3+	20	28-30/37
ES	II ₂ H3+	20	28-30/37

1) Handelsname WORCESTER

Sonstige technische Daten	
Wasserdruck	03, bar - 12 bar
Bauart	C ₁₁
Armaturen:	Einstellgerät, thermoelektrische Züandsicherung, wassergesteuertes Gasventil - spezielle Armaturen des Herstellers


Die Anforderungen der EG-Richtlinie 90/396/EWG, Anhang I, und der obengenannten Normen werden
- jeweils soweit zutreffend - erfüllt.

Karlsruhe, 21. Juni 2004


DVGW-FORSCHUNGSSTELLE

Prüflaboratorium Gas

Prüfstellenleiter:


(John)

Prüfingenieur:


(Stenger)

0141 D vulcano

DVGW-Forschungsstelle
am Engler-Bunte-Institut der
Universität Karlsruhe (TH)
Eine Einrichtung des DVGW
Deutsche Vereinigung des
Gas- und Wasserfaches e.V.

Postfach 69 80
D-76128 Karlsruhe
Engler-Bunte-Ring 1-7
D-76131 Karlsruhe
Telefon (+49) 07 21/9 64 02-45
Telefax (+49) 07 21/9 64 02-99
<http://www.dvgw-ebi.de>

Produkt-ID-Nummer : CE-0085AQ0293*Product-ID-Number***Installationsarten : C 11***installation codes*

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
W 250-1 (AD, AV); WR 250-1 (AD, AV)	Nennwärmebelastung (Hi) : 20,0 kW Nennwärmebelastung (Hs) : 22,2 kW	
W 325-1 (AD, AV); WR 325-1 (AD, AV)	Nennwärmebelastung (Hi) : 25,5 kW Nennwärmebelastung (Hs) : 28,3 kW	

Ausführungsvariante <i>type variation</i>	Erläuterung <i>explanation</i>
W ...	Wärmeleistung wird von Hand eingestellt
WR ...	selbsttätige Leistungsanpassung
... AD	Voreinstellgerät für den Erdgasbereich zur Einstellung der Wärmebelastung
... AV	Ausstattung mit einem speziellen Verbindungsstück zur Aufnahme einer Vordrossel, so daß mit den Flüssiggasen die entsprechende Wärmebelastung erreicht wird.

Bemerkungen*remarks*

In Großbritannien werden die Geräte unter dem Handelsnamen WORCESTER vertrieben.